

Tárgyleírások – bemutató, 2021

ELTE BTK Koreanisztika MA

Modern koreai nyelv (4 félév)

A mesterszakos hallgatók a nyelvtanulással négy féléven át foglalkozhatnak heti két alkalommal. Anyanyelvi oktatóval fejleszthetik tovább nyelvi képességeiket, főleg a nyelvtan, szókincs, modern nyelvhasználat és beszéd tekintetében. A cél a képzés végére a felsőfokú nyelvtudás megszerzése.

Koreai fordítás (4 félév)

Az óra keretében négy féléven keresztül, különböző típusú, tartalmú és nehézségű szövegeket dolgoznak fel a hallgatók, magyar és anyanyelvi oktatókkal. Az órák célja, hogy a továbbiakban szakmai, üzleti környezetben elhelyezkedni tervezők, vagy a műfordítással kacérkodók is elsajátíthassák az alapokat a szövegek írásbeli és szóbeli fordításához. A technikai, elméleti háttér alapozásához fordításelméleti és gyakorlati alkalmak beiktatását is tervezzük.

Koreai szakszövegolvasás (1 félév)

Az utolsó félévben plusz egy tárgyként jelenik meg a szakszövegolvasás. Az óra célja, hogy a hallgató képes legyen komolyabb szókincsből felépített, felsőfokú nehézségű szövegek, tartalmak megértésére, elemzésére és lefordítására.

Korea régi története (1 félév)

A Koreai-félsziget modern viszonyainak megértéséhez elengedhetetlen azok történelmi gyökereinek ismerete. Az alapszakon elsajátított eseménytörténeti ismeretekre alapozva vizsgáljuk meg a premodern koreai történelem jellegzetességeit. A két féléves kurzus során elsődleges források elemzését kombináljuk a létező szakirodalom kritikai megvitatásával és vizuális anyagok felhasználásával, interaktív órák formájában.

XX. századi koreai történelem (2 félév)

A Koreai-félsziget 20. századi története keretet ad a modern társadalmi jelenségek megértéséhez és segíthet megérteni más területek (irodalom, művészet, kultúra) hátterét is. A kurzus első részében kritikai szempontok szerint vizsgáljuk meg a japán gyarmati rendszer jellegzetességeit, míg a félév későbbi alkalmai során a félsziget megosztását követő időszak dinamikáit vitatjuk meg interaktív formában, a forráselemzési készség fejlesztésével kiegészítve.

Koreai kultúra és társadalom (2 félév)

A mesterszak célja, hogy a hallgatók a koreai művelődéssel kapcsolatos órákon mélyebben megismerhessék Korea társadalmát, annak működési mechanizmusait, szokásait, hagyományait és modern változásait, ezzel elérve azt, hogy a jövőben koreaiakkal való együttműködés, közös munkavégzés során könnyebben átléphessenek a kulturális különbségek okozta akadályokon, és ebben segíthessék környezetüket is.

Koreai irodalom (2 félév)

Számos más területhez hasonlóan, az irodalom tekintetében is egyre nagyobb népszerűsége tesznek szert a koreai alkotások, és hallgatóink által kifejezett igény is, hogy minél több ismeretet szerezhessenek a koreai irodalomról. Ezért 2021 szeptemberétől két féléven át lehetővé tesszük, hogy a hallgatók a koreai irodalom kiemelkedő személyeivel és műalkotásaival ismerkedhessenek, ezt kiegészítendő a fordításórákon pedig szépirodalmi művek fordításával is fognak foglalkozni.

Koreai vallások (1 félév)

Koreában egy egészen sajátos szinkretizmus és vallási pluralizmus figyelhető meg, ugyanakkor a lakosság közel fele nem tartja magát vallásosnak. Vajon lehet a statisztikai adatokból ilyen következtetést levonni? Koreában a népvallás, a sámánizmus, a buddhizmus és a kereszténység különböző gondolatai a konfucianizmussal élnek együtt, mellettük pedig számos új vallás kelt életre az elmúlt évtizedekben. A kurzus célja a koreai kultúra tematikájú tárgy kiegészítése, ismertetve a koreaiak vallásosságát.

Korea helye Kelet-Ázsiában és a világban (1 félév)

Története során a koreai társadalom és kultúra erőteljes kölcsönhatásban állt a környező kelet-ázsiai régió és bizonyos szempontból az azon túli térség változásaival is. Az órák folyamán a kölcsönhatások dinamikáit vizsgáljuk meg interdiszciplináris szempontból, nagy hangsúlyt fektetve különféle típusú források közös elemzésére és interaktív megvitatására. A kurzus révén a résztvevők képesek lesznek szélesebb kontextusban elhelyezni és értelmezni a koreai kultúra és történelem jellegzetességeit a nemzetközi kapcsolatok fényében.

Koreanisztikai szeminárium (4 félév)

A képzés tervezete minden félévre tartalmaz egy-egy szeminárium órát, amely a koreanisztika valamely területéhez fog kötődni. Az egyes órák tartalma félévente eltérő lehet. Célunk, hogy ezeket az órákat kihasználhassuk arra, hogy a hallgatók több ismeretet szerezhessenek a modern Koreáról, a politika, gazdaság, esetleg diplomácia területeit is érintve. Ehhez tervezzük vendégelőadók meghívását, hogy minél frissebb és pontosabb ismeretek juthassanak el a hallgatókhoz.

Vizuális kultúra a modern Koreában (1 félév)

Korea jobb megismeréséhez elengedhetetlen, hogy olyan újfajta megközelítéseket is alkalmazzunk, amelyek kiegészítve az elsődleges és másodlagos írásos források ismeretét, hasznos tanulsággal szolgálhatnak a koreai kultúrával, gondolkodásmóddal kapcsolatban. A kurzus során a modern Korea vizuális kultúrájába nyerhetnek betekintést a hallgatók, interaktív módon, nem csak a szorosabb értelemben vett művészetek, hanem a vizuális kultúra tágabb területéről is ismereteket és elemzésükre való készséget szerevezve.